

# ici radio

RADIO-CANADA

20 oct. 1973 — No 76

## sommaire

<b>Ile CONCOURS D'ŒUVRES DRAMATIQUES RADIOPHONIQUES</b>	11
la tradition et le moderne dans la peinture	3
henri calet, un écrivain à aimer	4
lys gauty	5
connaissance d'aujourd'hui	6
une association d'orgue qui se porte bien	7
così fan tutte de mozart	17
les grandes religions	24

## Ile CONCOURS D'ŒUVRES DRAMATIQUES RADIOPHONIQUES

Il a toujours été dans la politique de la Société Radio-Canada d'encourager et de promouvoir la création sous toutes ses formes.

Une émission comme **Premières**, par exemple, diffuse depuis longtemps déjà des œuvres radiophoniques originales écrites par beaucoup de nos meilleurs auteurs: Robert Choquette, Charlotte Savary, Emmanuel Cocke, Jacques Godbout, André Major, pour n'en nommer que quelques-uns.

Mais, dans le but de faire partager par un plus large public le goût de la création, la Société lance pour la deuxième année consécutive, dans le cadre de **Premières**, un Concours d'œuvres dramatiques écrites pour la radio.

Avec ce concours Radio-Canada souhaite inciter nombre de personnes de tous âges et de toutes conditions qui ont des choses à dire et qui se sentent des aptitudes pour l'exprimer radiophoniquement, à tenter leur chance.

Les auditeurs intéressés par ce projet n'ont qu'à consulter les pages centrales pour connaître les règlements du concours et pour constater combien les prix sont substantiels.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne de CBF-FM 100,7 Montréal. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes de la chaîne française AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690, Montréal. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par l'émetteur de CBF-FM, veuillez consulter l'horaire local.

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada Radio peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

### STATIONS DE LA CHAÎNE AM:

CBJ/1580	CHICOUTIMI
CFRG/710	} GRAVELBOURG
CFGR/1230	
CBGA/1250	MATANE
CBAF/1300	MONCTON
CBF/690	MONTRÉAL
CBOF/1250	OTTAWA
CBV/980	QUÉBEC
CFNS/1170	SASKATOON
CJBC/860	TORONTO
CBUF-FM/97,7	VANCOUVER
CBEF/540	WINDSOR
CKSB/1050	WINNIPEG

### Édition

Société Radio-Canada  
Service de la publicité  
de la radio  
C.P. 6000, Montréal  
H3C-3A8

### Rédacteur en chef

René Laporte  
Rédacteurs C. Ferland — R. Houle  
Horaires C. Duval

### Numémo gratuit

Distribution tél. 285-2671

### Frais d'expédition à domicile: \$6.60

Tout chèque ou montant doit être fait à  
l'ordre de **Periodica Inc.**  
et adressé à **Ici Radio-Canada Radio**  
7045, av. du Parc  
Montréal, Québec  
H3P-3B9  
Tél. 274-5468

Dépôt légal — Bibliothèque nationale du Québec  
No D725-304

## LA TRADITION ET LE MODERNE DANS LA PEINTURE

Certains peintres contemporains prétendent avoir fait table rase de tout le passé et affirment que leur œuvre ne se réfère à rien de ce qui a jamais existé en art. A cela, le peintre français Paul Guiramand répond que même se définir contre une tradition implique une connaissance de celle-ci et qu'on n'est pas moderne par volonté ou attitude mais parce qu'il en est ainsi.

Paul Guiramand qui a exposé un peu partout dans le monde, de Tokyo à Chicago, de Zurich à Paris, est également l'un des excellents lithographes d'aujourd'hui. Il explique à son ami Robert Marteau, écrivain et essayiste, pourquoi ses toiles, tout en se voulant essentiellement de la peinture, sont également un perpétuel hommage aux œuvres picturales de tous les temps.

Quoi qu'ils pensent ou disent les artistes n'échappent jamais entièrement à tout le passé de la création. Les Américains qui, en 1962-1963, par exemple, pensaient y avoir réussi, s'inspiraient de l'affiche... Et nous les aurons vus susciter des modes fugitives « depuis l'académisme le plus épouvantable jusqu'au délire absolu ». Tout est possible en art et tout part toujours de quelque chose. « Le neuf dans l'absolu est une absurdité. »

Réagissant avec force contre la manie des critiques et de

certaines gens de créer des mouvements en « ismes », Paul Guiramand déclare que chaque artiste invente une œuvre personnelle qui lui est comme une forme d'exorcisme irréductible aux lois, aux diktats et aux schèmes d'autrui. S'il émet quelque théorie, elle ne vaut que pour lui et il se doit même de transgresser ses propres règles, car tout est relatif à ce qu'il a à dire et à exprimer.

La confrontation personnelle de Paul Guiramand s'est effectuée avec la peinture abstraite parce qu'il n'a jamais pu accepter l'appauvrissement que représente la disparition du drame humain dans la peinture. Le mouvement abstrait dans son entier, qu'il considère comme épuisé, devient actuellement le plus conformiste du monde; à l'exception, bien entendu, de quelques rares grands créateurs.

Le retour en force de la peinture figurative à travers les aléas de mouvements comme le « Pop Art » permet désormais à chacun de s'exprimer dans sa voie. Que ce soit à Londres, Paris ou New York, tous les courants sont maintenant représentés. Les amateurs de peinture dans le monde entier commencent à s'intéresser plus à des individus qu'à des écoles.

Robert Marteau résume ainsi la démarche du peintre: « Il faut faire entendre avec clarté que

Guiramand est très conscient de poursuivre selon son mode et hors de tout mot d'ordre une aventure picturale commencée depuis des siècles en France, aventure qu'alimentent cet amour et ce goût de rendre un instant visible la beauté. Guiramand ne rompt pas, il rend au contraire hommage, à l'en-

contre du conformisme des modes, à ce que la tradition a de plus traditionnel: la vie.»

Cette émission d'Entretiens réalisée par Fernand Ouellette, sera diffusée à CBF-FM le samedi 20 octobre, à 19 heures.

René Houle

---

Horizons

CBF-FM et réseau AM  
dimanche 21 octobre, 10 h 30

## HENRI CALET, UN ÉCRIVAIN À AIMER

Ecrivain du cœur et du *je*, Henri Calet aspirait à toucher les milieux populaires; mais ses œuvres, aristocratiques par le style, l'ont cantonné un peu injustement dans la catégorie des auteurs pour « happy few ».

Ses livres, *Fièvres des polders, l'Italie à la paresseuse, le Tout sur le tout, Peau d'ours*, etc., qui « manient la nostalgie, avec au coin des lèvres et de la plume un air de désenchantement », ne séduisent pas d'emblée le grand public qui ne dédaigne pas qu'on le violente, le berce ou lui mente un peu...

Les auditeurs pourront se rendre compte, au cours de cette troisième émission de la série LES ECRIVAINS DU CŒUR, comme Henri Calet sait aller droit à l'essentiel, sans aucune concession, à travers des livres à la fois drôles et tristes. Son message, certes, n'a rien de réjouissant; mais sa vie ne l'était pas non plus. Malheureux, malchanceux, harassé par de continuel problèmes d'argent, Calet trouvait refuge dans son œuvre.

Mort en 1956, Henri Calet n'est connu que de rares fanatiques dont Fernand Pouey et Jean-Louis Bory qui en parlent avec chaleur et sympathie et qui souhaitent la fin prochaine de son purgatoire. Ses amis, des écrivains, des critiques, voient en lui « l'un des meilleurs écrivains de ce temps ».

Cette émission, réalisée par Gilles Archambault, sera diffusée à CBF-FM et au réseau AM le dimanche 21 octobre à 10 h 30.

R.H.

LYS GAUTY

*Ne pensons à rien, le courant  
Fait de nous toujours des errants,  
Sur mon chaland...*

Vous souvient-il de ce *Chaland qui passe* qu'interprétait à ravir une jeune chanteuse du nom de Lys Gauty ? Vous souvient-il de cette chanson que fredonnaient nos mères et nos grand-mères ? Si oui, vous aimerez sans aucun doute la réentendre; si non, l'émission **Au risque de vous plaire** vous donnera l'occasion de remonter dans le temps pour faire cette agréable découverte. Quant à celle qui la rendit populaire, voici son portrait brossé en quelques lignes.

Lys Gauty est née à Paris, en 1908. Issue d'une famille de garagistes où tous et chacun poussent la romance, la jeune fille fait ses débuts dans un concert d'amateurs avec un répertoire d'airs d'opéra. Puis, elle se consacre exclusivement à la chanson et remporte ses premiers succès au cabaret d'abord (*la Boîte à matelots, la Folie de Lys Gauty*), au music-hall ensuite (*Bobino, Alhambra*). En peu de temps, Lys Gauty conquiert le cœur des Français. Elle devient ainsi reine des Six-Jours, en 1934. Dès l'année suivante, elle triomphe à l'A.B.C. que Mitty Goldin vient d'ouvrir. Enfin, elle se voit décerner le grand prix du disque 1938 pour son enregistrement de l'*Opéra de quat' sous* (Brecht-Weill).

Malheureusement, cette carrière si prometteuse est interrompue par la guerre. Revenue sur scène après quatre ans de silence, la chanteuse abandonne bientôt son premier métier pour devenir directrice d'un cabaret, d'un casino par la suite et finalement d'une école de chant.

Lorsqu'on pense à Lys Gauty, on pense bien sûr au *Chaland qui passe* qui fut en fait son plus grand succès. Néanmoins, cette « interprète de belle allure aux immenses yeux clairs », dont la voix semblait parfois pleurer tout en chantant, nous a aussi laissé plusieurs autres mélodies, tantôt réalistes, tantôt d'une rare puissance dramatique, notamment *la Complainte de la Seine, le Bonheur n'est plus un rêve* et *le Bistrot du port*. De plus, souvent à l'avant-garde, son répertoire a inspiré les interprètes féminines de Saint-Germain-des-Prés.

C'est cette femme admirable et admirée que nous entendrons à l'émission **Au risque de vous plaire** de CBF-FM, le jeudi 25 octobre à 9 heures. Jean Tranchant, Mistinguett, Damia et quelques autres chanteurs de la même époque compléteront le programme de cette demi-heure musicale.

Animateur: Jean-Paul Nolet; réalisation: Pauline Paré.

C.F.

**LES FUTURS POSSIBLES**

Il n'existe pas de science de l'avenir car le futur n'est pas prédéterminé. C'est pourquoi, affirme Hugues de Jouvenel, il faut éviter d'employer une terminologie inadéquate à propos de la prospective. Et il recommande le terme « futuribles » (inventé par son père, Bertrand de Jouvenel) qui signifie: les futurs possibles.

Hugues de Jouvenel, consultant auprès d'une agence spécialisée des Nations Unies, très au courant des travaux de ses collègues américains sur la prospective, établit, dans cette émission de **Connaissance d'aujourd'hui**, une synthèse des recherches en cours.

Ce sont les sociologues qui, les premiers, à la suite des événements sociaux, économiques et politiques du début du siècle, décidèrent d'intervenir afin de tenter de gérer l'évolution de la société. Les chercheurs dans d'autres disciplines se joignirent à eux afin de les aider à maîtriser, si possible, le progrès et de planifier le cours des choses.

La prospective, veut essentiellement, montrer aux hommes les conséquences, à long terme, de leurs décisions et de leurs actions actuelles.

Après avoir fourni maints détails sur les méthodes (scénarios, enquêtes, statistiques, etc.) employées en prospective, Hugues de Jouvenel voit surtout dans cette « discipline », tout comme son père, un moyen commode d'améliorer la qualité de la vie. Ainsi, l'essentiel des études et prévisions tend toujours à démontrer à l'humanité en vertu de quoi tel futur est souhaitable de préférence à tel autre et quel prix il faut être prêt à payer en vue de sa réalisation éventuelle.

La prospective vise de plus en plus à faire des études pluridisciplinaires, internationales, mondiales...

Cette émission de la série SCIENCE ET CRISE DE CIVILISATION sera diffusée dans le cadre de **Connaissance d'aujourd'hui**, à CBF-FM, le dimanche 21 octobre à 20 heures.

R.H.

## UNE ASSOCIATION D'ORGUE QUI SE PORTE BIEN

Depuis quelques années, le mouvement *Pro-Organo-Mauricie* s'impose lentement mais sûrement dans la vie musicale trifluvienne. Fondée en septembre '71 par un groupe de musiciens et de mélomanes de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine, cette association réunit maintenant autour d'elle les nombreux amateurs d'orgue de la région. Noëlla Genest, instigatrice du mouvement et Me Jean Girouard, l'un de ses principaux animateurs, ont accepté avec enthousiasme de nous en dire quelques mots.

*Jean Girouard*: « Autrefois, la région de Trois-Rivières connaissait une vie musicale plus intense. Malheureusement, au cours des quinze années qui ont précédé la fondation de *Pro-Organo-Mauricie*, cette vie musicale a été presque inexistante. De plus, la situation géographique de Trois-Rivières, à mi-chemin entre Montréal et Québec, n'a certes pas aidé à combler cette lacune. Les mélomanes se déplaçaient volontiers vers l'une ou l'autre ville pour assister au concert. »

*Noëlla Genest*: « Aussi, au début de l'été '69, afin d'intéresser et de sensibiliser le public, avons-nous pris l'initiative de présenter des récitals dominicaux à l'orgue de la basilique Notre-Dame-du-Cap dont je suis la titulaire. Depuis, ces concerts, qui ont lieu tous les dimanches de juillet et d'août et dont les programmes sont déterminés à l'avance, réunissent des auditeurs de plus en plus nombreux. »

*J. G.*: « Une fois l'habitude créée, nous pouvions enfin envisager une autre étape dans la réalisation de nos projets. »

*N. G.*: « C'est alors que, deux ans plus tard, nous avons fondé le mouvement *Pro-Organo-Mauricie*, et ce pour deux raisons principales: d'abord, pour répondre aux besoins d'un public qui, dès lors, réclamait bien haut d'autres concerts d'orgue; ensuite, pour donner simplement aux organistes l'occasion de jouer car, inutile de le cacher, l'avènement de la nouvelle liturgie a amené beaucoup de nos artistes à démissionner de leur poste. Heureusement pour moi qui suis vraiment privilégiée, l'orgue de la basilique du Cap-de-la-Madeleine n'a pas été atteint par les divers changements. »

*J. G.*: « Aujourd'hui, notre association est à même d'offrir à ses membres quatre soirées musicales par année: d'une part, deux récitals d'orgue; d'autre part, deux concerts avec un ou plusieurs solistes, chanteurs ou instrumentistes. Habituellement, les récitals sont présentés à la basilique Notre-Dame-du-Cap; en ce qui concerne les concerts d'orgue, ils ont plutôt lieu à la chapelle du

séminaire de Trois-Rivières. Ainsi diversifiés, nos concerts arrivent à intéresser toute la région. En outre, les deux magnifiques instruments utilisés valent bien de faire une petite randonnée de quelques milles pour les entendre.»

N. G.: « Il ne faudrait pas oublier de mentionner ici l'apport des musiciens étrangers qui, régulièrement, sont invités à jouer pour notre mouvement. »

Comme nous pouvons le constater, *Pro-Organo-Mauricie* est une association d'orgue qui, quoique très jeune encore, se porte bien ! Quant à Noëlla Genest, son instigatrice, nous pourrions l'écouter au *Récital d'orgue* de CBF-FM et du réseau radiophonique français de Radio-Canada, le mardi 23 octobre à 20 h 30. Enregistrée récemment à l'orgue Casavant de la basilique Notre-Dame-du-Cap, cette émission nous permettra d'entendre quelques belles pages du compositeur et organiste français Jehan Alain.

Il y a quelques mois, Mlle Genest se produisait en récital à l'oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal. Au lendemain de cette soirée, le critique Claude Gingras écrivait dans *La Presse*: «... S'appuyant sur une technique très solide, une musicalité profonde et une science évidente de l'écriture d'orgue et recourant à une registration toujours riche mais équilibrée, Noëlla Genest a su mettre en évidence la structure des grandes pages de Bach, et faire communier ses auditeurs à l'esprit des œuvres austères de Hindemith et de Jehan Alain... »

Ces propos suffisent amplement, je crois, pour présenter l'artiste. Ajoutons seulement qu'elle a eu la chance de travailler l'œuvre de Jehan Alain auprès de Marie-Claire Alain, célèbre organiste et sœur du compositeur. Elle a également été l'élève d'Anton Heiller à l'Académie internationale d'été d'Haarlem, en Hollande.

Actuellement professeur au Conservatoire de musique du Québec à Trois-Rivières, Noëlla Genest est, rappelons-le, titulaire de l'orgue Casavant de la basilique Notre-Dame-du-Cap, instrument au mécanisme électro-pneumatique de soixante-quinze jeux et trois claviers.

Noëlla Genest à la basilique Notre-Dame-du-Cap, un **Récital d'orgue** que les habitués de CBF-FM et du réseau AM français de Radio-Canada n'oublieront pas d'écouter, le mardi 23 octobre à 20 h 30.

Animateur: Gaétan Barrette; réalisation: Jacques Boucher.

Charlotte Ferland

# horaire

## cbf/fm 100.7

Emissions réseau ■

Emissions en stéréophonie ●

Emissions réseau et stéréo ○

### SAMEDI

20 octobre

7 h 00 — RADIOJOURNAL

● 7 h 03 — EN VEDETTE

Invitée: Nana Mouskouri à l'Olympia.  
Animateur: Jean Mathieu.

8 h 00 — RADIOJOURNAL

● 8 h 03 — DE LA MUSIQUE AVANT  
TOUTE CHOSE

Propos et commentaires sur le répertoire classique, romantique et moderne. Pièces de clavecin (Rameau): Robert Veyron-Lacroix. — Chansons françaises: Gérard Souzay. — Sérénade pour cordes en mi majeur (Dvorak): Orch. symph. de la Radio de Hambourg, dir. Schmidt-Isserstedt. — Quatuor no 2 (Borodine): Quatuor Bulgare. — Symphonie no 2 en ré majeur (Brahms): Orch. philh. de Berlin, dir. Abbado.  
Animateur: Jean Deschamps.

9 h 00 — RADIOJOURNAL

● 9 h 03 — DE LA MUSIQUE AVANT  
TOUTE CHOSE

10 h 00 — RADIOJOURNAL

○ 10 h 03 — LA MUSIQUE ET LES  
JEUNES

Invité: Yves Dessureault d'Ottawa.  
Il est originaire du Cap-de-la-Madeleine et étudiant au Conservatoire de musique de Hull.

11 h 00 — RADIOJOURNAL

○ 11 h 03 — CHRONIQUE DU DISQUE

Invité: Jean-François Sénart.  
Extr. de "La Flûte enchantée" (Mozart): Chœurs et orch. de la Radio d'Allemagne du Nord, dir. Schmidt-Isserstedt. — Suite en ré (Clarke): Maurice André, trompette, et ens. de l'Oiseau-Lyre, dir. Colombo. — "Passion du Christ" (Vivaldi): Solistes de Milan, dir. Ephrekan.

— Air de concert "Basta Vincesti" (Mozart): Elly Ameling, soprano, et The English Chamber Orchestra, dir. Leopold. — Extr. du "Requiem allemand" (Brahms): Chœur du Festival d'Edimbourg et orch. philh. de Londres, dir. Barenboim.

Animateur: Henri Bergeron.

12 h 00 — RADIOJOURNAL

● 12 h 03 — LEUR VIOLON D'INGRES

Invité: Roger Frappier, cinéaste.  
"Crying": John Mayall. — "Saint-Louis Blues": Memphis Swamp Jam. — "Navajo Hoop Dance": Folk. — "Hymen": (Stockhausen): musique électronique. — "Ramifications": (Ligeti). — "Génocide": Les Séguins.  
Animatrice: Janine Paquet.

● 13 h 00 — L'HEURE DU CONCERTO

Symphonie concertante, op. 125 (Prokofiev): Mstislav Rostropovitch, violoncelle, et orch. philh. de Londres, dir. Sargent. — Concerto en si mineur op. 3, no 10 (Vivaldi): Georges Armand, Oreste Giordano, Klaus Muhlberger, et Aimée Auriacombe, violons, et orch. de chambre de Toulouse, dir. Auriacombe.

■ 14 h 00 — OPERA DU SAMEDI

Festival de Salzbourg.

"Cosi Fan Tutte" (Mozart): Gundula Janowitz (Fiordiligi); Brigitte Fassbaender (Dorabella); Hermann Prey (Guglielmo); Peter Scheir (Ferrando); Reri Grist (Despina); Dietrich Fischer-Dieskau (Don Alfonso): Orch. philh. de Vienne et chœur de l'Opéra d'Etat, dir. Böhm.  
Voir article en page 17.

**17 h 00 — MUSIQUE DE BALLET**  
Extr. de "Cendrillon" (Prokofiev): Orch. symph. de Radio-Moscou, dir. Rozhdestvensky.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**  
Sérénade pour cordes en mi, op. 22 (Dvorak): English Chamber Orchestra, dir. Kubelik.

**18 h 30 — COURS UNIVERSITAIRES**  
"Géographie du sous-développement" par le professeur Robert Garry.

● **19 h 00 — ENTRETIENS**

"La Tradition et le moderne".  
Invité: Paul Guiramand.  
Interviewer: Robert Marteau.  
Paul Guiramand, peintre, a exposé un peu partout dans le monde, de Tokyo à Chicago, de Zurich à Paris. Un des meilleurs lithographes d'aujourd'hui.  
*Voir article en page 3.*

● **19 h 30 — LES GRANDES RELIGIONS**

"Le Judaïsme".  
Invités: Marie Bruno, sœur de Sion,

et André Chouraqui, ancien vice-maire de Jérusalem.  
*Voir article en page 24.*

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**  
● **20 h 03 — POUR LE CLAVIER**  
Sonate en do majeur, K. 545 (Mozart); Concerto no 1 en do majeur (Beethoven): Christoph Eschenbach, piano, et orch. philh. de Berlin, dir. Karajan.

● **21 h 00 — INTEGRALE**  
Oeuvres de Buxtehude.  
Chorals-fantaisies et Préludes et Fugues: Marie-Claire Alain, orgue.

**23 h 00 — RADIOJOURNAL**  
● **23 h 03 — MUSIQUE CANADIENNE**  
Oeuvres d'Oscar Morawetz.

Ouverture "To A Fairy Tale": Orch. symph. de Radio-Canada, dir. Waddington. — Trio pour flûte, hautbois et clarinet: Trio Baroque de Montréal: Mario Duschenes, Melvin Berman et Kelsey Jones. — Sinfonietta pour instruments à vent et percussion: Orch. de Radio-Canada, dir. Deslauriers.

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**  
■ **0 h 03 — PENSEE DE LA NUIT**  
"L'artiste réellement artiste sera obligé de faire des sacrifices". (Miller)

## DIMANCHE

**7 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **7 h 03 — AU TEMPS DES CATHEDRALES**  
Fantaisie et Fugue en sol et "Te Deum" (Parry): Georges Thalben-Ball, orgue; Chœur de la BBC, dir. Gaddarn. — Sérénade et Cantate; "Le Chant des esprits sur les eaux" (Schubert): Chœur Monteverdi, chœur et orch. de la BBC, dir. Jardiner; Garcia Llovera, orgue.

**8 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **8 h 03 — AU TEMPS DES CATHEDRALES**  
Cantate no 14 (Bach): Chœur et orch. Bach de Munich, dir. Richter. — "Estampie" et "Samson dux fortissimae" et "Te Deum" (Anon.). — Prélude et Fugue (Liszt): David Lepine, orgue.

**9 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **9 h 03 — MINIATURES**  
Introduction et Variations sur l'air de Malbrough (Sor): Turibio Santos, guitare. — Suite "Children's Corner" (Debussy): Arturo Benedetti Michelangeli, piano.

**21 octobre**

■ **9 h 30 — ORCHESTRE DE CHAMBRE DE QUEBEC**

Au pupitre: Jean Morin.  
Invitée: Huguette Morin, violoncelliste.  
Extr. de "Fairy Queen" (Purcell); Concerto op. 49 (Kabalevsky).

**10 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **10 h 03 — RECITAL**  
Sonate no 2 en sol mineur, op. 5 (Beethoven): Hélène Gagné, violoncelle, et John Newmark, piano.

■ **10 h 30 — HORIZONS**

Les écrivains du cœur.  
3e émission.  
"Henri Calet, un écrivain à aimer".  
Invités: Roger Grenier, Fernand Pouey, Jean-Louis Bory.  
Lecteurs: Luc Durand et Jean Brousseau.  
Interviews et texte: Gilles Archambault.  
*Voir article en page 4.*

● **11 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **11 h 03 — ORCHESTRES CANADIENS**  
Ouv. des "Maîtres chanteurs" (Wagner);



Ile CONCOURS  
d'oeuvres dramatiques  
radiophoniques

**PRIX**

L'auteur gagnant recevra un prix de deux mille dollars (\$2,000), les cachets pour deux diffusions sur les ondes de Radio-Canada, à l'émission PREMIÈRES, au tarif prévu par la convention avec les auteurs, selon le contrat à intervenir avec le lauréat.

PROCLAMATION DU GAGNANT LE 2 AVRIL 1974

## RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Le concours s'adresse aux personnes résidant au Canada, à l'exclusion des employés de la Société Radio-Canada, des membres de leur famille et des lauréats du premier concours.
2. Ne sont admises que les œuvres dramatiques originales de langue française, d'une durée approximative de soixante (60) minutes, i.e. de 30 à 40 pages.
3. Les manuscrits doivent être soumis en *trois exemplaires dactylographiés* à double interligne, d'un seul côté de la feuille et sur papier 8½" x 11".
4. Les manuscrits doivent parvenir avant le 31 janvier 1974 à minuit au:  
*Service des Textes,  
Concours d'œuvres dramatiques radiophoniques,  
Radio-Canada, 18<sup>e</sup> étage, Case postale 6000,  
Montréal, H3C 3A8*
5. Les manuscrits devront être présentés sous un pseudonyme. La formule d'inscription remplie par l'auteur devra être mise sous enveloppe cachetée; seul le pseudonyme apparaîtra sur l'enveloppe.
6. Le secrétaire du jury aura la garde de ces enveloppes d'inscription et des manuscrits.
7. La décision du jury sera finale.
8. L'auteur qui soumet un texte au concours accorde aux *Editions Ici Radio-Canada* l'autorisation de publier son manuscrit selon les modalités habituelles.

(Découpez ici)

## FORMULE D'INSCRIPTION

Cette formule d'inscription doit être remplie par le concurrent et placée sous enveloppe cachetée.

Le pseudonyme correspondant à celui du manuscrit doit apparaître sur l'enveloppe.

Les enveloppes ne seront ouvertes qu'après le choix du jury.

Pseudonyme : \_\_\_\_\_

Titre du manuscrit : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom véritable : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

"Je, soussigné, déclare être l'auteur du manuscrit

intitulé : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

J'en détiens tous les droits et je garantis la Société Radio-Canada contre tous recours. Je déclare être habilité aux fins des présentes et j'accepte les règlements du concours."

Date : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

(Découpez ici)

(verso)

## RENSEIGNEMENTS

• Date de naissance \_\_\_\_\_

• Emploi actuel \_\_\_\_\_

• Publications

a) dans des journaux \_\_\_\_\_

b) dans des revues \_\_\_\_\_

c) livres \_\_\_\_\_

• Prix littéraires ou bourses \_\_\_\_\_

**N.B. Il reste entendu que ces renseignements ne seront pas connus du jury avant la proclamation du gagnant.**

"Alexandre Nevsky" (Prokofiev); et "Petite suite" (Nielsen): Rolande Garnier, mezzo-soprano, Chœur et orch. symph. de Winnipeg, dir. Gamba.

**12 h 00 — RADIOJOURNAL**

**12 h 03 — MUSIQUE SANS FRONTIERE**

**• 13 h 00 — MUSIQUE DE CHAMBRE**  
Oeuvres de Mozart.

Quatuors no 5 en fa majeur, K. 158; no 6 en si bémol majeur, K. 159; no 7 en mi bémol majeur, K. 160; et no 8 en fa majeur, K. 168: Quatuor Dimov.

**14 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 14 h 03 — MUSIQUE DES NATIONS**  
"La Suisse".

Invité: Pierre Dudan.

"Cor des Alpes et Cloches des vaches". — "Les Mollets à la Winkelried". — "Trumpet polka". — "Vallemaggia". — "Maggionnale della Malcantona". — "Basel drum trio". — "Romandie". — "Klarinetten Ubermut". — "Mon lac Léman". — "A Moléson". — "Michel, Comte de Gruyère". — "Appenzeller Natur Jodel". — "Là oùss... qu'y a d'la neige". — "Café au lit au lait".

Animateur: Alain Stanké.

**15 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 15 h 03 — POEMES ET CHANSONS**

**16 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 16 h 03 — GRAVURES**  
**IMMORTELES**

"La bien-aimée lointaine" (Beethoven): Gérard Souzay, baryton, et Dalton Baldwin, piano. — Symphonie no 8 "Inachevée" (Schubert): Orch. symph. de Philadelphie, dir. Ormandy. — Six lieder: "Nuit de mai", "Secret", "En mer", "Dimanche", "Amour ancien", "Charmanthes joues" (Brahms): Gérard Souzay, baryton, et Dalton Baldwin, piano.

**17 h 00 — MUSIQUE D'EUROPE**

Extr. du Concerto en la mineur (Bach) et Suite "Holberg", op. 40 (Grieg): Natalia Gwosdetskaia, violon, et orch. de chambre du Conservatoire de Moscou, dir. Terian.

**• 17 h 30 — A CAPPELLA**

"Les Madrigalistes italiens": Monteverdi, Gesualdo et Marenzio.  
Chœur A Cappella de Radio-Canada, dir. Sénart.

**• 18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Concerto no 5 en la majeur, K. 219 (Mozart): David Oistrakh, violon, et orch. symph. de Dresde, dir. Konwitschny. — Concerto en mi mineur, op. 64 (Mendelssohn): Igor Oistrakh, violon, et orch. symph. de Leipzig, dir. Konwitschny.

**• 19 h 00 — LE CHANT DE LA TERRE**  
"L'Amérique latine".

Différentes messes et musique liturgiques d'Amérique latine.

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**

**20 h 03 — CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI**

"La Prospective".

Invité: Hugues de Jouvenel.

**20 h 30 — INTERPRETES CANADIENS**

Quatuor op. 20, no 4 (Haydn): Quatuor Purcell de Vancouver.

**• 21 h 00 — MUSIQUE DE NOTRE SIECLE**

Terry Riley, compositeur américain, jouera lui-même à l'orgue, des extraits de "Persian Surgery Derivishes".  
Animatrice: Louise Hirbour-Paquette.

**• 22 h 00 — ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BOSTON**

Au pupitre: Seiji Ozawa.

Concerto grosso en si mineur (Haendel). — "Sinfonia Concertante" (Haydn). — Symphonie K. 425 "Linz" (Mozart). — Solistes: Ralph Gomberg, Sherman Walt, Joseph Silverstein et Jules Eskin.

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

**■ 0 h 03 — PENSEE DE LA NUIT**

"Si jamais nous devons assister à la naissance d'un nouveau paradis, ce sera sûrement un paradis d'où l'argent sera absent". (Miller)

**LUNDI**

**22 octobre**

**7 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

Symphonie no 8 en ré mineur (Boyce): Orch. du Festival de Lucerne, dir. Baumgartner. — Suite en do majeur

(Telemann): Orch. de chambre de Moscou, dir. Barchai. — Quatuor en fa majeur (Hoffmann): Elfriede Kunschak, Gunther Pichler, Anton Baierle et Venzenz Hladky.

- 8 h 00 — RADIOJOURNAL**
- **8 h 03 — UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**  
 Les dauphins: la vision, par le professeur David K. Caldwell, directeur de la Section des études sur la biocommunication à l'Université de Floride, et Mme Melba C. Caldwell, attachée de recherches à l'Université de Floride.
- **8 h 20 — AU JOUR LE JOUR**  
 Concerto no 1 en do majeur (Beethoven): Claudio Arrau, piano, et orch. Philharmonia, dir. Galliera.
- **9 h 00 — RADIOJOURNAL**
- **9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**  
 "Inventaire '66", "Plus d'Bac", "L'Entrée des artistes", "Tête de Turc", "Pendant la guerre on chante", "Le Restaurant chinois", "Chez Laurette" et "L'Amour en wagon-lit": Michel Delpech.  
 Animatrice: Jean-Paul Nolet.
- **9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FETE**  
 Première d'"Orphée aux enfers" d'Offenbach en 1858.  
 Ouverture d'"Orphée aux enfers": Orch. de la Suisse romande, dir. Ansermet.  
 Anniversaire de naissance de Georg Solti en 1912.  
 Ouverture "Russlan and Ludmilla" (Glinka): Orch. symph. de Londres, dir. Solti.  
 Anniversaire de naissance de Franz Liszt, en 1811.  
 Concerto no 1 en mi bémol majeur: Tamas Vasary, piano, et orch. symph. de Bamberg, dir. Kraus.  
 Anniversaire de la mort de Jean-Marie Leclair, en 1764.  
 Concerto no 1 en ré mineur, op. 7: Orch. de chambre de Rouen, dir. Beaucamp.  
 Anniversaire de la mort d'Alessandro Scarlatti, en 1725.  
 Concerto grosso no 4 en sol mineur: Solistes de l'orch. Scarlatti de Naples, dir. Gracis.  
 Animatrice: Janine Paquet.
- **10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**  
 "L'Automne" (Vivaldi): Stefan Ruha, violon, et orch. de chambre de Cluj, dir. Cristescu: Suite en la majeur (Bach): Walter Gerwig, luth. — Sonate en la mineur, op. 91, no 1 (Reger): Hyman Bress, violon. — Magnificat primi toni (Victoria): Ambrosian Singers, dir.

Stevens. — "Il convito musicale" (Vecchi): Dolores Beltrani, Maria Grazia Ferracini, Stella Condostati, Rodolfo Malacarne, Laerte Malaguti et Alfonso Nanni, dir. Giani. — "Sevilla" (Heifetz): Albert Pratz, violon, et E. Taussig, piano.

Animatrice: Janine Paquet.

**12 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES**  
 Quatuor en mi mineur (Verdi): Les Solistes de Venise. — "Fantaisie" (Morley): The Ely Consort.

● **12 h 30 — TENDREMENT**  
 Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **13 h 00 — CONTREPOINT**  
 Animateur: Jean-Marie Perreault.

**13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

Musique Vivante.  
 Animateur: Jean-François Sénart.

**13 h 45 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

3e série.

Animatrice: Marie Bolduc.

● **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

● **15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**  
 De France, Concert de l'Orchestre de chambre de l'ORTF, dir. Sebastian.  
 Quintette pour violoncelles, version orchestrale, op. 163 en do majeur (Schubert). — "Le Bourgeois Gentilhomme" (R. Strauss).  
 Animateur: André Hébert.

● **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**  
 Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Stormy Weather" (Arlen): Duke Ellington. — "Without A Song" (Youmans): Freddie Hubbard. — "I Mean You" (Monk): Thelonious Monk.  
 Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Six moments musicaux (Schubert): Wilhelm Kempff, piano.

**18 h 30 — COURS UNIVERSITAIRES**  
 "Initiation aux études littéraires supérieures" par le professeur Georges-André Vachon.

● **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Aldo Ciccolini, pianiste, par Jean Deschamps.  
 Sonates en si mineur, no 33 et en la majeur, no 41 (Scarlatti). — Suite de pièces romantiques "En Vacances" (Séverac).

## COSI FAN TUTTE...

*(Ainsi font-elles toutes !)*

Nous sommes durant l'hiver 1789-90. Mozart vit littéralement dans l'indigence. C'est alors que l'empereur Joseph II lui commande un nouvel opéra dont il lui suggère personnellement le sujet. Il s'agit de relater en musique des événements qui se sont produits à Trieste peu de temps auparavant: ceux officiers déguisés ont, chacun, entrepris la séduction de la fiancée de l'autre et, comme il fallait s'y attendre, y sont fort bien parvenus !

Cette histoire, c'est le librettiste Lorenzo Da Ponte qui fut chargé de l'écrire. Quant à Mozart, il en conçut immédiatement un projet d'opéra bouffe en deux actes. Ainsi devait prendre forme *Così fan tutte* ou *l'Ecole des amants* dont la première représentation eut lieu à Vienne, le 26 janvier 1790.

Tout a été dit sur l'apparente bouffonnerie de même que sur la gratuité de l'intrigue de *Così fan tutte*. Cependant, on a encore dit bien peu de choses sur le sérieux terrible de cette œuvre, sur le tragique qu'elle contient, sur la vérité qu'elle découvre. Ainsi, en y regardant de plus près, on s'aperçoit très vite qu'elle met en scène quatre héros et non pas deux héroïnes comme on est habitué à le penser. « Je dis bien 'quatre héros', renchérit Antoine Goléa; car les deux jeunes filles, soumises à un véritable viol moral, ne sont pas ici seules en cause. Certes, c'est leur 'légèreté' que Don

Alfonso, avec la complicité des deux jeunes gens, leurs fiancés, veut prouver. Mais, chemin faisant, les jeunes gens se découvrent, eux aussi; ils prennent plaisir au jeu, ils s'attachent pour de bon chacun à la fiancée de l'autre; et sait-on si, à la fin, où le jeu est clair, où tout se révèle, chacun d'eux est tellement content de retrouver sa vraie fiancée ? »

Bien entendu, l'indulgence philosophique de Don Alfonso arrive à couvrir habilement cette question; mais elle reste posée, et Mozart sait trop bien qu'elle ne comporte pas de réponse sans ambiguïté. Il n'en réussit pas moins à inonder ce livret de tendresse et d'amour, à réaliser musicalement des « ensembles » d'une rare beauté.

Cet opéra, sans contredire le plus mozartien de ceux du maître, sera diffusé à l'Opéra du samedi de CBF-FM et du réseau radiophonique français de Radio-Canada, le 20 octobre à 14 heures. Enregistré au dernier Festival de Salzbourg, *Così fan tutte* est interprété par les chanteurs Gundula Janowitz (Fiordiligi), Brigitte Fassbaender (Dorabella), Herman Prey (Guglielmo), Peter Schreier (Ferrando) et Dietrich Fischer-Dieskau (Don Alfonso). Au pupitre de la Philharmonique de Vienne: Karl Böhm.

Réalisation: Paul-Henri Chagnon.

C.F.

(Horaire, suite de la page 16)

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **20 h 03 — BOOK-CLUB**

Invitée: Antonine Maillet.

Elle parlera de son plus récent volume "Maria Agélas" (Editions Leméac).

Collaborateurs: Alain Pontaut, Reynald Bérubé et François Ricard.

■ **20 h 30 — SUR TOUTES LES SCENES DU MONDE**

"Pique-nique" de Jacques Perret.

Production: ORTF.

● **22 h 00 — UN ARTISTE SE RACONTE**

Invité: Marcel Amont.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **22 h 30 — SERENADE**

Six Légendes, op. 59 (Dvorak): Orch. philh. de Londres, dir. Leppard.

**23 h 00 — RADIOJOURNAL**

○ **23 h 03 — VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre de Beethoven.

Trio en si bémol majeur, op. 97: Wilhelm Kempff, piano, Henryk Szeryng, violon, et Pierre Fournier, violoncelle.

■ **23 h 55 — PENSEE DE LA NUIT**

"C'est par les yeux de l'âme que le paradis est entrevu". (Miller)

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **0 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

**1 h 00 — RADIOJOURNAL**

**MARDI**

**23 octobre**

**7 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

Concerto en ré majeur (Holzbauer): Jean-Pierre Rampal, flûte, et ens. Baroque de Vienne, dir. Guschlbauer. — Divertimento en si bémol majeur, K. 287 (Mozart): Orch. du Festival de Bath, dir. Menuhin.

**8 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **8 h 03 — UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**

Les dauphins: les mécanismes d'émission et de réception des sons, par le Dr Peter Purves du Département de Zoologie du British Museum.

● **8 h 20 — AU JOUR LE JOUR**

"Bachianas Brasileiras" no 2 (Villa-Lobos): Orch. de la Radiodiffusion française, dir. Villa-Lobos. — "Valses nobles et sentimentales" (Ravel): Alicia de Laroccha, piano.

**9 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

"Minuit, Chrétiens": André Claveau. — "La Valse des lilas": Michèle Arnaud. — "Je ne chanterai plus": Juliette Gréco. — "Le Sirop typhon": Richard Anthony. — "Maman vous aime": Georges Guétary. — "Les Lavandières du Portugal": Yvette Giraud. — Extr. de l'opérette "Violettes impériales": Nicole Broissin. — "Plus je t'entends": Alain Barrière.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FETE**

Anniversaire de naissance d'Albert Lortzing, en 1801.

Ouv. "The Hunter": Orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Loibner.

Anniversaire de naissance de Jean Abil, en 1893.

"Le Bestiaire", op. 56: Chorale universitaire de Grenoble, dir. Giroud.

Première audition des "Variations Symphoniques" de César Franck.

Variations Symphoniques: John Ogdon, piano, et orch. Philharmonia, dir. Barbirolli.

Anniversaire de naissance de Ned Rorem, en 1923.

"Ideas for Orchestra": The Oakland Youth Orchestra, dir. Hughes.

Extr. du Concerto en fa majeur, K. 242 (Mozart): Hephzibah, Yaltah et Jeremy Menuhin, pianos, et orch. philh. de Londres, dir. Menuhin.

Animatrice: Janine Paquet.

● **10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**

Extr. d'une cantate (Telemann): Yvonne Ciannella, soprano, et le Collegium Bach de Stuttgart, dir. Rilling. — Extr. du Concerto pour orchestre (Bartok): Orch. symph. de Bamberg, dir. Hollreiser. — "Nuits dans les jardins d'Espagne" (de Falla): Alicia de Larrocha, piano. Orch. de la Suisse romande, dir. Comissiona. — Romance op. 28, no 2 (Schumann): Alicia de Larrocha, piano. — Quatuor en ré majeur, op. 5, no 1 (Haydn): Camillo Wanausek, flûte, Joseph Nebois, clavecin, et Membres du Quatuor Europe.

Animatrice: Janine Paquet.

**12 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES**  
Quintette en la majeur pour instruments à vent (Nielsen): Ens. Melos de Londres.

● **12 h 30 — TENDREMENT**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **13 h 00 — CONTREPOINT**  
Animateur: Jean-Marie Perreault.  
**13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

4<sup>e</sup> série.  
Animatrice: Iolande Rossignol.  
**13 h 45 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

5<sup>e</sup> série.  
Animatrice: Jacotte Ribière-Raverlat.

● **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

● **15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**  
De France, Concert du Quatuor à cordes de l'ORTF.

Quatuor no 2, op. 51 en la mineur (Brahms). — Quatuor K. 465 en do majeur "Les Dissonances" (Mozart).  
Animateur: André Hébert.

● **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**  
Animateur: Jean-Paul Nolet

● **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**  
"Half A Row" (Carter): Ron Carter. — "Gimme a Pigfoot" (Smith): Bessie Smith. — "Flipping Part II" (Ponty): Jean-Luc Ponty.  
Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**  
Quatuor en fa (Ravel): Quatuor Drolc.  
**18 h 30 — COURS UNIVERSITAIRES**  
"Le Théâtre québécois contemporain", par le professeur Jean-Cléo Godin.

● **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**  
Interview avec Aldo Ciccolini, pianiste, par Jean Deschamps.  
Concerto no 2 en sol mineur (Saint-Saëns): Aldo Ciccolini, et orch. de Paris, dir. Baudo. — Etude en forme de valse (Saint-Saëns).

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **20 h 03 — L'ART AUJOURD'HUI**  
Ire d'une nouvelle série.  
"Europalia 73".

A Bruxelles, panorama de la culture britannique. Reportage de Suzy Benghiat.

Invités: Timothy Gee, directeur-adjoint du Département culturel du Foreign Office et Sir Anthony Blunt, conseiller de la Reine et chargé de la collection de dessins de la bibliothèque royale de Windsor.

● **20 h 30 — RECITAL D'ORGUE**

Noëlla Genest à l'orgue Casavant de la Basilique du Cap-de-la-Madeleine.  
*Voir article en page 7.*

● **21 h 00 — DOCUMENTS**

"Le théâtre québécois".  
Pierre Villon tente de faire le point sur les diverses manifestations du théâtre d'ici.

● **22 h 00 — UN ARTISTE SE RACONTE**

Invité: Marcel Amont.  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

**22 h 30 — L'ATELIER DES INEDITS**  
"La Promenade en forêt" d'André Maillet.  
Lectrice: Hélène Loisel.

**23 h 00 — RADIOJOURNAL**

**023 h 03 — VIENNE LA NUIT**  
La vie et l'œuvre de Beethoven.  
Ouverture "Le Roi Stéphane": Chœur de la Radio-Télévision hongroise et orch. philh. de Budapest, dir. Oberfrank. — Sept chants folkloriques écossais et irlandais: Edith Mathis, soprano, Alexander Young, ténor, Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, Andreas Röhn, Georg Donderer, violoncelles, et Karl Engel, piano.

● **23 h 55 — PENSEE DE LA NUIT**  
"Il n'est pas nécessaire de franchir le seuil de sa porte pour découvrir un univers assez vaste pour épuiser les forces d'un saint". (Miller)

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **0 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

**1 h 00 — RADIOJOURNAL**

## MERCREDI

**7 h 00 — RADIOJOURNAL**  
● **7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**  
Concerto en mi bémol majeur (Nardini): Edouard Melkus, violon, et orch. de Vienne, dir. Wenzinger. — Sympho-

nie en do mineur (Bocherini): Orch. Philharmonia, dir. Giulini. — Suite no 5 en sol mineur (Bach): Orch. Pro Arte de Munich, dir. Redel.

**8 h 00 — RADIOJOURNAL**

24 octobre

• **8 h 03 — UNIVERSITE  
RADIOPHONIQUE ET  
TELEVISUELLE  
INTERNATIONALE**

Les dauphins: le comportement social des dauphins, par le professeur Kenneth Norris, directeur de l'Institut Océanographique de Makapuu Point (Hawaï).

- **8 h 20 — AU JOUR LE JOUR**  
Sonate concertante en la majeur (Paganini): Patrice Fontanarosa, guitare, et Michel Dintrich, violon. — Variations op. 25 (Dohnanyi): Julius Katchen, piano, et orch. philh. de Londres, dir. Boult.

• **9 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

"Bon Voyage": Gloria Lasso. — "Bon Voyage": Henri Salvador. — "Les doigts dans la porte": Françoise Hardy. — "La Sérénade" et "L'Harmonica": Hervé Brousseau et Odette Olivier. — Extr. de "La Belle au bois dormant" (Tchaikovsky): orch. de la Suisse romande dir. Ansermet. — "Catherine": Orch. Paul-Mauriat.  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

- **9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FETE**

Anniversaire de la mort de Franz Lehár en oct. 1948.  
Extr. de "La Veuve joyeuse": Chœur et orch. Philharmonia, dir. Maticic.  
Anniversaire de Tito Gobbi, né en 1915.  
"Caro mio ben" (Giordani); "Ideale" (Tosti): Tito Gobbi, baryton.  
Anniversaire de la mort de Charles Lecocq en 1917.  
Extr. de "La Fille de madame Angot". Solistes, Grand orch. et chœurs, dir. Etcheverry.  
Anniversaire de naissance de Sena Jurinac en 1921.  
Extr. de "Jeanne d'Arc" (Tchaikovsky): Orch. Philharmonia, dir. Collingwood.  
Anniversaire de la mort de Carl Dittersdorf en 1799.  
Concerto en mi majeur: Georg Hört-nagel, contrebasse, et orch. de chambre de Wurttemberg, dir. Faerber; Extr. de la "Sinfonia concertante" en ré majeur.  
Animatrice: Janine Paquet.

- **10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**

Concerto no 12 en ré majeur (Locatelli); Suzanne Lautenbacher, violon, et orch. de chambre de Mayence, dir. Kehr. — Intermezzo en mi bémol mineur (Brahms): Wilhelm Backhaus, piano. — "La Sultane" (Couperin): Orch. de

chambre de Caen, dir. Dautel. — Concerto no 4 en sol mineur (Rachmaninov): Philippe Entremont, piano, et orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — "Suite Hébraïque" (Bloch): Hymann Bress, violon, et orch. symph. de Prague, dir. Rohan.  
Animatrice: Janine Paquet.

• **12 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES**  
Sonate pour deux pianos et percussion (Bartók): Edith Farnadi, Istvan Antal et les frères Schwartz.

- **12 h 30 — TENDREMENT**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

- **13 h 00 — CONTREPOINT**  
Animateur: Jean-Marie Perreault.

- **13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

6e série  
Animateur: Pierre Rolland.

- **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

- **15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**  
De France, Concert de l'Orchestre national de l'ORTF, dir. Maticic.  
Symphonie "Faust" (Liszt).  
Animateur: André Hébert.

- **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

- **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Solitude" (Ellington); Thelonious Monk. — "How Strange" et "Ole Jed" (Bowie): Art Ensemble of Chicago.  
Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

- **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Sonate no 2 en do mineur, op. 111 (Beethoven): Arturo Benedetti Michelangeli, piano.

- **18 h 30 — COURS UNIVERSITAIRES**  
"Anne Hébert" par le professeur Albert Le Grand.

- **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Aldo Ciccolini, pianiste, par Jean Deschamps.  
Impromptus, op. 90, nos 2 et 4; op. 142 nos 1 et 2 (Schubert).

• **20 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **O20 h 03 — LITTÉRATURE AU PLURIEL**

Les dernières parutions étrangères analysées par des critiques de Paris, de Londres, de New York et de Montréal. Invités: Jacques Brault, Nicole Deschamps et Pierre Turgeon.

Emission consacrée à l'ouvrage d'Henry Miller: "Virage à 80" (Editions Stock).

- **20 h 30 — LES GRANDS CONCERTS**

Fantaisie concertante (Tippett); Concerto op. 129 (Schumann); "East" (Schafer); et Symphonie no 8 (Beethoven); Zara Nelsova, violoncelle, et orch. du Centre National des Arts, dir. Bernardi.

● 22 h 00 — UN ARTISTE SE RACONTE

Invité: Marcel Amont.  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

● 22 h 30 — MOSAÏQUE

Sonate no 1 en fa mineur (Brahms); Michel Portal, clarinette, et Georges Pludermacher, piano.

23 h 00 — RADIOJOURNAL

● 23 h 03 — VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Beethoven.  
Marche des "Ruines d'Athènes", op. 113; Chœur et orch. symph. de Berlin, dir. Schönzeler.

● 23 h 55 — PENSÉE DE LA NUIT

"La richesse et la plénitude de la vie se révèlent à nous lorsque nous sommes seuls". (Miller)

24 h 00 — RADIOJOURNAL

● 0 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

1 h 00 — RADIOJOURNAL

**JEUDI**

7 h 00 — RADIOJOURNAL

● 7 h 03 — AU JOUR LE JOUR

Trio en mi bémol majeur (Beethoven); Conrad Hansen, piano, Heinrich Geuser, clarinette, et Arthur Troester, violoncelle. — Fantaisie en do majeur, op. 17 (Schumann); Sviatoslav Richter, piano.

8 h 00 — RADIOJOURNAL

● 8 h 03 — UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les dauphins: les signaux de communication, par le professeur David K. Caldwell, directeur de la Section des études sur la biocommunication à l'Université de Floride.

● 8 h 20 — AU JOUR LE JOUR

Concerto en ré mineur (Sibelius); Isaac Stern, violon, et orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — "Pavane pour une infante défunte" (Ravel); Orch. philh. de New York, dir. Bernstein.

9 h 00 — RADIOJOURNAL

● 9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

"Le Chaland qui passe": Lys Gauty.  
— "Ici l'on pêche": Jean Tranchant.  
— "Je n'suis pas bien portant": Ouvrad. — "Mon homme": Mistinguett. — "Prosper": Maurice Chevalier. — "J'ai deux amours": Joséphine Baker. — "La mauvaise prière": Damia. — "J'attendrai" et "Vous qui passez sans me voir": Les Rythmes de Georges Feyer.  
*Voir article en page 5.*

● 9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FÊTE

Anniversaire de naissance de Hans Hassler en 1564.

25 octobre

Quatre "Intradas": Philomusica de Londres, dir. Dart.

Anniversaire de naissance de Georges Bizet en oct. 1838.

"L'Arlésienne", suite no 1: Orch. de Cleveland, dir. Szell.

Première d'"Euryanthe", de Carl Maria von Weber en 1823.

Ouv. d'"Euryanthe": Orch. symph. de la Radio Bavaroise, dir. Kubelik.

Anniversaire de la mort de John Taverner en 1825.

Extr. de "Missa corò a spinea": Schola Cantorum d'Oxford, dir. Byrt.

Anniversaire de naissance de Johann Strauss en 1825.

"Valse Empereur": Orch. philh. de Vienne, dir. Kempe.

Animatrice: Janine Paquet.

● 10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS

Quatuor en la majeur, op. 18 no 5 (Beethoven); Quatuor Orford. — "Alme d'amor rubelle" et "Candido e verde fiore" (Gesualdo); Chanteurs de Venosa, dir. Craft. — Extr. du Concerto en do majeur (Haydn); Ernest Wallfisch, alto, Lory Wallfisch, clavecin, et orch. de chambre de Wurtemberg, dir. Faerber. — "Kon Takte" (Stockhausen); Musique électronique. — Suite pour orchestre (Stravinsky); Ens. international. — Concerto en si bémol majeur (Boccherini); Orch. symph. Georges Enesco, dir. Defossez-Basarab.

Animatrice: Janine Paquet.

12 h 00 — RADIOJOURNAL

● 12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES

Extr. de l'Octuor, op. 166 (Schubert); Octuor de Vienne.

● 12 h 30 — TENDREMENT

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● 13 h 00 — CONTREPOINT

Animateur: Jean-Marie Perrault.

**13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

Musique Vivante.  
Animateur: Jean-François Sénart.

**13 h 45 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

3e série.  
Animatrice: Marie Bolduc.

• **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

• **15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**  
L'Union européenne des Radiodiffuseurs présente le concours international des jeunes pianistes à l'occasion de la commémoration du centenaire de naissance d'Alexandre Scriabine.  
Frédéric Meinders des Pays-Bas: 1er prix.

Bernard Lemmens de Belgique: 2e prix.  
Trois Sonates, Préludes et Etudes (Scriabine).

Animateur: André Hébert.

• **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

• **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Ad Lib Blues" (Christian): Lester Young. — "Funky Hotel Blues" (Rollins): Sonny Rollins. — "Bass Folk Song" (Farrell): Joe Farrell. — "Detour Ahead" (Frigo): Sam Rivers.  
Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

• **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

"Casse-Noisette" (Tchaikowsky): Orch. philh. de Berlin, dir. Karajan.

**18 h 30 — COURS UNIVERSITAIRES**  
"Géographie du sous-développement", par le professeur Robert Garry.

• **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Aldo Ciccolini, pianiste, par Jean Deschamps.  
Sonate en sol mineur (Rachmaninov): Paul Tortelier, violoncelle, et Aldo Ciccolini.

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**

• **20 h 03 — DES LIVRES ET DES HOMMES**

Gilbert Varet, auteur de "Racisme et philosophie", interviewé par Pierre Jeancard.

Gonzague Saint-Bris, auteur de "Qui est snob?" interviewé par Martine de Barcy.

Jean Fisette s'entretient sur la critique structurale.

• **20 h 30 — BANC D'ESSAI**

Sonate en fa majeur op. 10, no 2 (Beethoven); Impromptu no 3 en la bémol majeur (Fauré); "Poissons d'or" (Debussy); Sonate no 3 en la mineur, op. 28 (Prokofiev); Insung Chun, piano.

• **21 h 00 — PREMIERES**

"Piège bleu" de Jean-Jules Richard.

• **22 h 00 — UN ARTISTE SE RACONTE**

Invité: Marcel Amont.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

• **22 h 30 — LA CYBERNETIQUE ET NOUS**

L'information et les machines. Analyse de la structure et du fonctionnement des machines en termes d'information. Première élucidation du concept de feedback, central en cybernétique.

Invité: Paul Idatte, professeur à l'Institut national des sciences appliquées de Lyon.

**23 h 00 — RADIOJOURNAL**

• **23 h 03 — VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre de Beethoven.  
Symphonie no 7 en la majeur, op. 92: Orch. Philharmonia, dir. Cantelli. — Extr. de la Symphonie no 7: Orch. philh. de Berlin, dir. Karajan.

• **23 h 55 — PENSEE DE LA NUIT**

"Nous ne pouvons plus manger notre gâteau en paix pendant que le reste du monde meurt de faim". (Miller)

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

• **0 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

**1 h 00 — RADIOJOURNAL**

**VENDREDI**

26 octobre

**7 h 00 — RADIOJOURNAL**

• **7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

Concerto en sol mineur (Mozart): Jacqueline du Pré, violoncelle, et orch. symph. de Londres, dir. Barbirolli. — Sonate en fa majeur (Sammartini): Mario Duschenes et Jean-Pierre Rampal, flûtes, et Robert Veyron-Lacroix, clavecin. — Suite no 5 pour alto (Bach): Milton Thomas.

**8 h 00 — RADIOJOURNAL**

• **8 h 03 — UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**

Les dauphins: l'écholocation chez les cétacés odontocètes: la découverte, par M. Albin Dziedzic, ingénieur au Laboratoire de Physiologie Acoustique à l'Institut National de la Recherche Agronomique de France.

● **8 h 20 — AU JOUR LE JOUR**

Symphonie concertante en mi bémol majeur (Mozart): Orch. de chambre de la Radiodiffusion sarroise, dir. Ristenpart. — Pastorale en ré majeur (Werner): Orch. philh. de Berlin, dir. Forster.

● **9 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

"Monsieur le Président Directeur Général et le lapin": Gilbert Bécaud. — "Oyinmomo": African Union Band. — "Il vaut mieux une petite maison dans la main qu'un grand château dans les nuages": Françoise Hardy. — "Un enfant": Petula Clark. — "Le Petit âne gris": François Deguelt. — "La Vieille": Serge Reggiani. — "Quand les hommes vivront d'amour": Raymond Lévesque. — "Est-ce ainsi que les hommes vivent": Monique Morelli. — "The Harmonica Man": Orch. d'Henry Mancini. Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FETE**

Anniversaire de naissance de Domenico Scarlatti en 1685.

Sonates en si mineur, K. 227 et en sol majeur, K. 146: Luciano Sgrizzi, clavier.

Anniversaire de naissance de Dominick Argento en 1927.

"Lettre à Mozart": Vern Sutton, ténor, et Jeffrey Van, guitare.

Anniversaire de naissance de Nicolo Paganini en 1782.

Extr. du Terzetto concertante: Jürge Geise, alto, Luise Walker, guitare, et Wilfrid Tachezi, violoncelle.

Anniversaire de la mort de Nicolas Clérambault en 1749.

Suite du premier ton: André Marchal, orgue.

Première à Moscou du Concerto no 2 de Sergei Rachmaninoff en 1901.

Extr. du Concerto no 2, op. 18: Vladimir Krainev, piano, et orch. symph. de la Radio de Moscou, dir. Ivanov.

Animatrice: Janine Paquet.

● **10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**

Trio op. 8 en si majeur (Brahms): Trio International des Solistes. — Concerto en si bémol majeur (Telemann): Jean-Pierre Rampal et Robert Hérique, flûtes, et Robert Veyron-Lacroix, clavier. — Extr. du Concerto op. 15 (Beethoven): Christoph Eschenbach, piano, et orch. philh. de Berlin, dir. Karajan. — Ouverture en ré majeur, op. 43 (Boccherini): Chœur et orch. New Philharmonia, dir. Pitz. — Trio

no 44 en ré majeur (Haydn): Johannes Koch, baryton, Ulrich Koch, alto, et Reinhold Buhl, violoncelle. — Sonate no 6 en sol majeur (Haydn): Georges Szell, piano, et Rafael Druian, violon. Animatrice: Janine Paquet.

● **12 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES**

Extr. de l'Octuor en fa majeur, op. 166 (Schubert): Octuor de Vienne.

● **12 h 30 — TENDREMENT**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **13 h 00 — CONTREPOINT**

Animateur: Jean-Marie Perreault.

● **13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

4e série.

Animatrice: Iolande Rossignol.

● **13 h 45 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

5e série

Animatrice: Jacotte Ribière-Raverlat.

● **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

● **14 h 30 — POURQUOI ?**

Oeuvre dramatique radiophonique de René Jentet, présentée au Prix Italia 1973. Production de l'O.R.T.F.

● **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Eddie's Blues" (South): Eddie South.

— "I'm Prison Bound": (Hooker): John Lee Hooker. — "Bach O Town Blues" (Armstrong): Louis Armstrong. — "Blues For Duane" (Hubbard): Freddie Hubbard. — "Good Morning Blues" (Leadbelly): Leadbelly. — "Country Boy Blues" (Bronzy): Lil Green.

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Sonate pour deux pianos et percussion (Bartok): Vera Lejskova et Vlastimil Lejsk.

● **18 h 30 — COURS UNIVERSITAIRES**

"Le Théâtre québécois contemporain" par le professeur Jean-Cléo Godin.

● **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Aldo Ciccolini, pianiste, par Jean Deschamps.

Variations sur "Ah! Vous dirai-je maman" (Mozart). — Extr. des "Années de pèlerinage" (Liszt). — Extr. de "Los Requiebros" (Granados). — Valses nos 16, 17 et 18 (Chopin).

● **20 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **20 h 03 — L'ART AUJOURD'HUI**

2e émission.

"Europalia 73".

A Bruxelles, panorama de la culture britannique. Reportage de Suzy Benghiat.

ICI RADIO-CANADA/RADIO  
a/s Periodica Inc.  
7045, av. du Parc  
Montréal 303, Québec  
H3P 3B9

Semaine du 20 au 26 octobre 1973  
Affranchissement en numéraire au  
tarif de la troisième classe.  
Permis numéro B-384

Invités: Sir Norman Reid (sélection de la Tate Gallery). Michel Couturier, Français, critique d'art établi à Londres.

**020 h 30 — ORCHESTRE SYMPHONIQUE**

Symphonie no 6 (Hartman); Concerto no 21 en do majeur, K. 467 (Mozart); Symphonie sur un chant montagnard français, op. 25 (D'Indy); Philippe Entremont, piano, et orch. symph. de Montréal, dir. Decker.

**• 22 h 00 — UN ARTISTE SE RACONTE**

Invité: Marcel Amont.  
Animateur: Jean-Paul Nolet.  
22 h 30 — LA FEUILLAISON  
23 h 00 — RADIOJOURNAL

**023 h 03 — VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre de Beethoven.  
Symphonie no 8 en fa majeur, op. 93; Orch. Philharmonia, dir. Klemperer. — Petit trio en si bémol majeur: Daniel Barenboim, piano, Pinchas Zukerman, violon, et Jacqueline du Pré, violoncelle. — Huit variations sur un thème de Süssmayer: Alfred Brendel, piano.

**■ 23 h 55 — PENSEE DE LA NUIT**

"Nous avons peur de tout, même de ce qui est bon". (Miller)

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 0 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

1 h 00 — RADIOJOURNAL

---

## Les Grandes Religions

CBF-FM, samedi 20 octobre, 19 h 30

### LES RACINES JUIVES DU CHRISTIANISME

Il existe dans la vieille ville de Jérusalem une maison située à l'emplacement même où se serait déroulé le procès de Jésus devant Pilate: le Couvent de l'Ecce Homo. Les membres de la congrégation qui l'habite, dont Marie Bruno, sœur de Sion, se donnent pour tâche primordiale de faire découvrir aux chrétiens les racines juives du christianisme.

Nous entendrons, au cours de cette deuxième émission de la série LE JUDAÏSME, Marie Bruno nous expliquer comment elle essaye de renouveler le visage du christianisme aux yeux des Juifs et plus particulièrement en terre d'Israël. Elle y parvient, au mieux de ses moyens, en rafraîchissant sans arrêt la connaissance chrétienne du milieu juif contemporain de Jésus.

Au cours de cette émission nous entendrons également André Chou-raqui, ancien vice-maire de Jérusalem, juriste et spécialiste du judaïsme nord-africain, nous fournir une foule d'aperçus intéressants sur les relations judéo-arabes.

Cette deuxième émission d'une série consacrée au judaïsme sera diffusée dans le cadre des **Grandes Religions** à CBF-FM le samedi 20 octobre à 19 h 30.

Textes: Jean Ouellette. Réalisation: Jean-Charles Déziel.

R.H.